

FUGENTECHNIK

ТЕХНИКА ДЛЯ ЗАЛИВКИ ШВОВ

Baustellengerechte Maschinen und Geräte für die Bearbeitung und Abdichtung von Beton und Asphalt

Das Maschinenprogramm für die Abdichttechnik umfasst die Bereiche der gesamten Asphalt- und Teilbereiche der Betonabdichtung. Die Maschinen und Geräte wurden für den baustellengerechten Einsatz und einer fachgerechten Sanierung von Rissen und Fugen entwickelt.

Die Rührwerkskocher sind für alle bitumenhaltigen Abdichtbaustoffe, wie z.B. Straßenmarkierungsmaterial, Gussasphalt, Reparaturmasse und neue technische Ersatzmaterialien geeignet. Die Kocher sind mit einer indirekten Heizung und einem Rührwerk ausgestattet, um eine schonende und schnelle Erhitzung der Masse zu gewährleisten. Für den maschinellen Fugenverguss wird die Vergussmasse direkt über ein spezielles Pumpensystem an die Schadstelle gefördert und eingebracht.

Durch die Auswahl verschiedener Varianten und Ausrüstungsmöglichkeiten, wie z.B. Fahrgestell, Selbstfahrantrieb, Kantenspritzeinrichtung, Kompressor usw., werden die Maschinen jeder Anforderung gerecht. Das Lieferprogramm umfasst auch die Maschinenteknik für vorbereitende Maßnahmen an Fugen, Rissen und Flächen um eine fachgerechte Abdichtung zu erhalten.

Машины и приборы, удовлетворяющие условиям строительных участков, для обработки и герметизации бетона и асфальта

Программа машин для герметизации включает в себя все области герметизации асфальта и частично бетона. Машины и устройства разработаны для работы на строительных участках по и квалифицированному санированию трещин и швов.

Котлы с мешалками подходят для всех битумосодержащих герметизирующих материалов, таких, как например материал для дорожной разметки, литой асфальт, ремонтные массы и новые технические заменяющие материалы. Котлы оснащены непрямым обогревом и мешалкой, чтобы обеспечить щадящее и быстрое нагревание массы. Для механической заливки швов заливочная масса подается и вводится через специальную систему насосов прямо в место повреждения.

Благодаря выбору различных вариантов и оснащений, таких, как например, шасси прицепа, самоходный приводной механизм, кромкозаливное устройство, компрессор и т.д., машины отвечают любому требованию. Программа поставки также включает в себя машинную технику для подготовки шв, трещинах и поверхностей для достижения квалифицированной герметизации.

Verfahrenshinweise

Für fachgerechte Sanierungs- und Bauherhaltungsmaßnahmen sind Abdichtungsmassen, entsprechend der geltenden Normen erforderlich. Diese werden mit dem Rührwerkskocher schonend auf ca. 160-180°C aufgeheizt und anschließend verarbeitet.



Asphaltbearbeitung

- A Auffräsen von Rissen**
Fugenfräse
- B Ausblasen, Austrocknen und Anschmelzen**
Fugenlanze
- C Vergießen**
Fugenvergusskocher mit Ziehschuh
- D Absplitten**
Splittstreuer

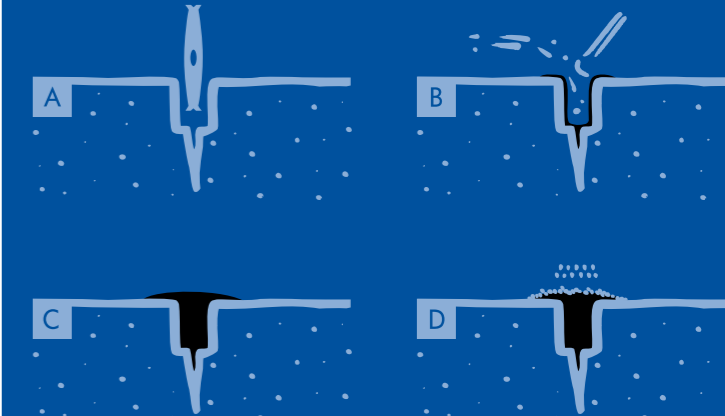


Betonbearbeitung

- A Fugenschneiden**
Fugenschneider mit Diamantscheibe
- B Reinigen**
Fugenbürste
- C Ausblasen**
Kompressor
- D Vergießen**
Fugenvergusskocher mit Vergussrohr

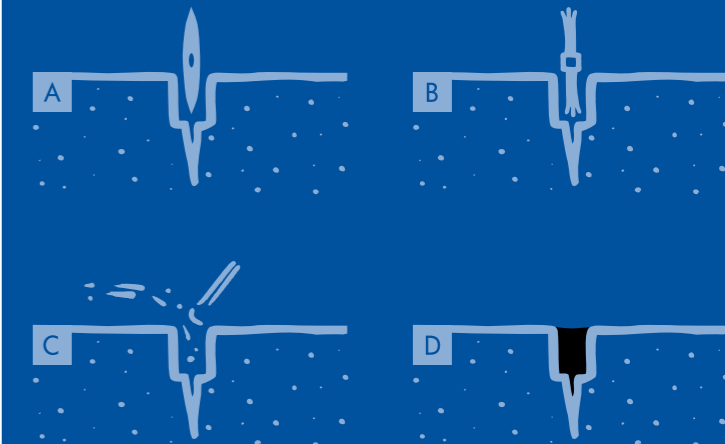
Указания по технологии

Для технически правильных мер по санированию и содержанию требуются ремонтные массы, соответствующие действующим нормам. При помощи котла с мешалкой они нагреваются щадящим способом до температуры приблизительно 160-180°C, а затем обрабатываются.



Обработка асфальта

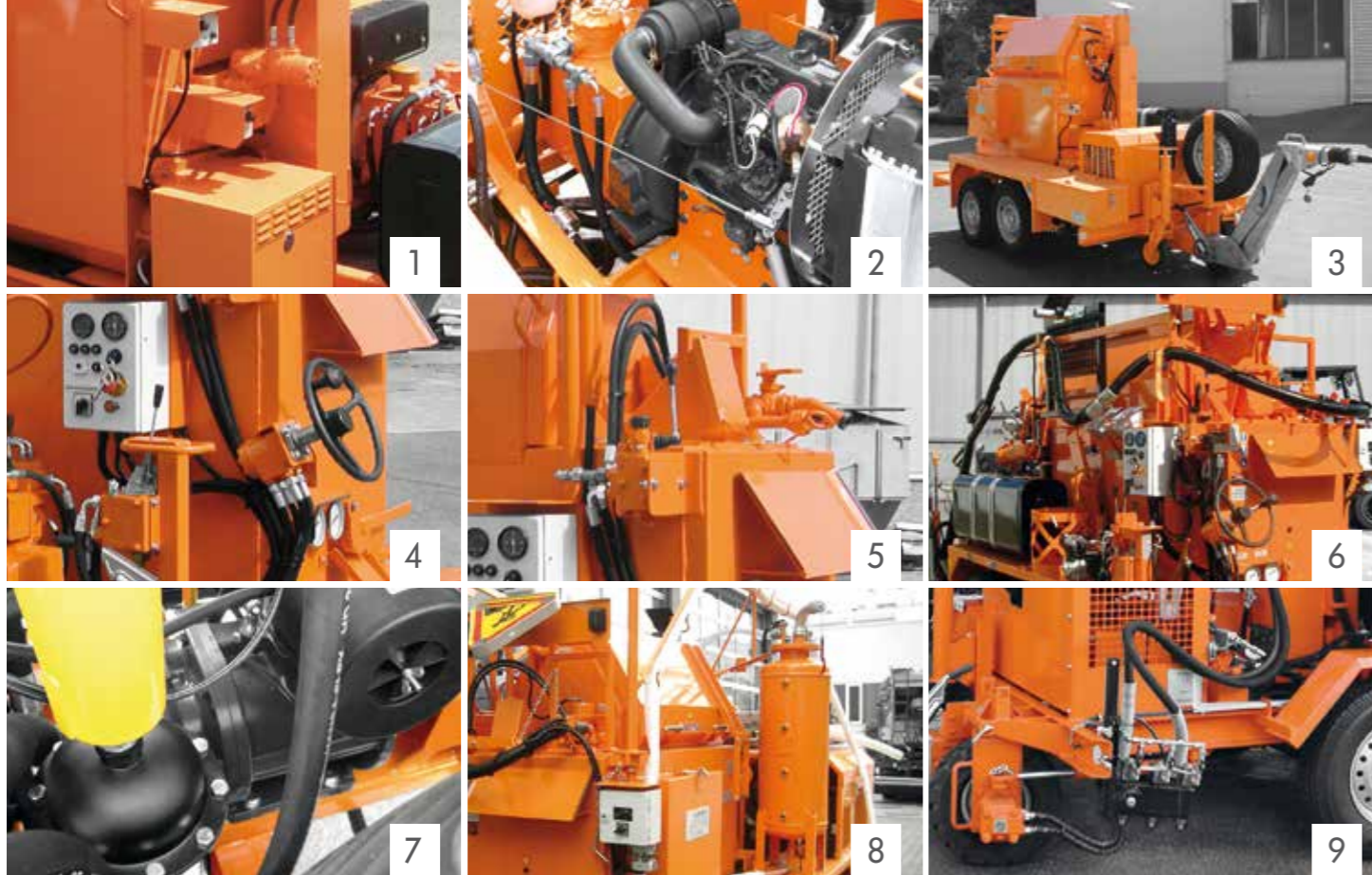
- A Разделка трещины**
Фреза для швов
- B Выдувание, сушка и плавление**
Ланцет для швов
- C Заливка**
Котел для заливки с волоочильным башмаком
- D Засыпка щебнем**
Щебнераспределитель



Обработка бетона

- A Разделка швов**
Нарезчик швов с алмазным диском
- B Очистка**
Щеточная машинка для швов
- C Выдувание**
Компрессор
- D Заливка**
Котел для заливки швов с заливочной трубой





Technische Eigenschaften

- 1 Heizung**
 - » Indirekte Thermalölheizung
 - » Gasheizung / Elektroölheizung
 - » Thermostatgesteuert mit Sicherheitsabschaltung
- 2 Antriebsaggregat**
 - » Dieselmotor (wassergekühlt) ca. 14 kW
 - » Hydraulik-Kompaktantrieb
 - » Elektrostart 12 / 24 V
- 3 Fahrgestell**
 - » Auflaufbremse / Druckluftbremse
 - » Hydraulischer Fahrtrieb mit Liftachse
 - » Hydraulische Lenkung
- 4 Bedienung**
 - » Dosiereinstellung Fugenverguss
 - » Lenkung und Bedienung der Maschine
 - » Fahrtrichtung vor- / rückwärts
- 5 Vergussaggregat**
 - » Innenliegende Spezialpumpe
 - » Verstellbarer hydraulischer Antrieb
 - » Sicherheitsarmaturen
- 6 Vergusseinrichtung**
 - » Aufhängung für Schlauch
 - » Elektrisch beheizter Schlauch
 - » Schaltung für Pumpensteuerung
- 7 Kompressor**
 - » Für Vergusskocher LS 500
 - » Schraubenkompressor 3,0 m³
 - » Hydraulischer Antrieb
- 8 Splittförderung**
 - » Splitt 1/2 mm zum Abstreuen
 - » Förderung mit Druckluft
 - » Splittbehälter ca. 60-120 Liter
- 9 Kantenspritze**
 - » Spritzbalken mit 3 Düsen
 - » Hydraulisch verstellbarer Balken
 - » Zentrale Bedienung

Технические характеристики

- 1 Обогрев**
 - » Непрямой обогрев термальным маслом
 - » Газовый обогрев / Электрический масляный обогрев
 - » С регулированием через термостат с аварийным отключением
- 2 Приводной агрегат**
 - » Дизельный двигатель (с водяным охлаждением) ок. 14 кВт
 - » Гидравлический компактный привод
 - » Электрический пуск 12 / 24 В
- 3 Шасси прицепа**
 - » Тормоз «наката» / Пневматический тормоз
 - » Гидравлический привод ходовой части с подъемной осью
 - » Гидравлическое рулевое управление
- 4 Управление**
 - » Регулировка дозирования заливки швов
 - » Рулевое управление и управление машиной
 - » Направление движения вперед и назад
- 5 Агрегат для заливки**
 - » Специальный насос, расположенный внутри
 - » Регулируемый гидравлический привод
 - » Защитная арматура
- 6 Заливочное устройство**
 - » Держатель для шланга
 - » Электрически обогреваемый шланг
 - » Управление насосом
- 7 Компрессор**
 - » Для заливщика LS 500
 - » Винтовой компрессор 3,0 м³
 - » Гидравлический привод
- 8 Подача щебня**
 - » Щебень 1/2 мм для посыпки
 - » Подача при помощи напорного воздуха
 - » Емкость для щебня прим. 60-120 литров
- 9 Устройство для заливки краев**
 - » Разливная балка с 3 форсунками
 - » гидравлически регулируемая балка
 - » центральное обслуживание

LS 100

Der Rührwerkskocher LS 100 eignet sich besonders für kleine Bau-maßnahmen, da geringe Mengen Vergussmasse aufgeschmolzen werden können. Um die Masse schnell und schonend aufzuheizen und auf Temperatur zu halten, hat der Schmelzkocher eine indirekte Heizung mit Gasregelautomatik und ein manuelles Rührwerk.



Rührwerkskocher

LS 100

Котел LS 100 с мешалкой особенно подходит для небольших мероприятий, поскольку можно расплавлять небольшие количества заливочной массы. Чтобы быстро и бережно разогреть массы и держать ее при нужной температуре, у плавильного котла есть непрямо́й нагрев при помощи газовой регулировочной автоматики и ручная мешалка.



Котлы с мешалкой



LS 500



mit Fahrgestell
С шасси



Aufsatz
Насадка

Тип	Inhalt l Содержание l	Antrieb Привод	Maße L-B-H mm Габариты Д-Ш-В мм	Gewicht kg Вес кг	Maße L-B-H mm Габариты Д-Ш-В мм	Gewicht kg Вес кг
LS 100	100	-	-	-	1.800 x 600 x 1.750	420
LS 200	200	Diesel / дизель	4.600 x 1.650 x 2.200	1.720	2.750 x 1.400 x 1.900	1.050
LS 400	400	Diesel / дизель	4.700 x 1.750 x 2.300	1.950	2.750 x 1.400 x 1.900	1.450
LS 500	500	Diesel / дизель	4.850 x 1.750 x 2.300	2.150	2.850 x 1.500 x 1.900	1.600
LS 800	800	Diesel / дизель	5.200 x 2.010 x 2.400	3.200	3.000 x 1.600 x 1.900	2.000
LS 1600	2x 800	Diesel / дизель	5.300 x 2.400 x 2.550	4.600	3.000 x 2.000 x 1.900	3.500
LS 500 K	500	Diesel / дизель	5.400 x 2.200 x 2.700	3.200	4.000 x 2.200 x 2.100	2.700

Alle Angaben und Maße unverbindlich. Änderungen sind vorbehalten.

Все данные и размеры - без обязательств. Мы оставляем за собой право на любые изменения.

FUGENBEHANDLUNG

ЗАДЕЛКА ШВОВ

Für die Riss- und Fugenbehandlung in Asphalt- und Betonbelägen wurden verschiedene Maschinenkonzepte entwickelt, um eine fachgerechte und wirtschaftliche Bearbeitung der Baustelle zu gewährleisten.

Eine saubere und perfekte Vorbereitung für den Asphaltbereich erzielen die Fugenfräse und Fugenlanze. Die Fugenbürste eignet sich dagegen zur optimalen Bearbeitung von Betonfugen und ist in verschiedenen Antriebsvarianten und Bürstenbreiten erhältlich.

Для заделки трещин и швов на асфальтовых и бетонных покрытиях разработаны разные концепции машин, чтобы обеспечить квалифицированную и экономичную обработку строительного участка.

Чистую и безупречную подготовку на асфальте добиваются фрезой для швов и ланцетом для швов. Щеточная машинка для швов, напротив, подходит для оптимальной обработки бетонных швов и предлагается с разными приводами и ширинами щеток.



Fugenfräse
Фреза для швов



Fugenlanze
Ланцет



Fugenbürste
Щеточная машинка

Typ	Benennung	Maße L-B-H mm	Gewicht kg	Antrieb
Тип	Наименование	Габариты Д-Ш-В мм	Вес кг	Привод
FL - B	Fugenlanze	1.650 x 400 x 850	32	Luft / Gas
FL - B	Ланцет	1.650 x 400 x 850	32	Воздух / газ
SRF 700	Fugenfräse	1.750 x 640 x 1.400/1.900	560	Dieselmotor
SRF 700	Фреза для швов	1.750 x 640 x 1.400/1.900	560	Дизельный мотор
SRF 1400	Fugenfräse	2.160 x 800 x 1.750/2.150	1.360	Dieselmotor
SRF 1400	Фреза для швов	2.160 x 800 x 1.750/2.150	1.360	Дизельный мотор
SFB - B	Fugenbürste	1.700 x 610 x 910	115	Benzinmotor
SFB - B	Щеточная машинка	1.700 x 610 x 910	115	Бензиновый мотор
SFB - D	Fugenbürste	1.700 x 610 x 910	120	Dieselmotor
SFB - D	Щеточная машинка	1.700 x 610 x 910	120	Дизельный мотор

Alle Angaben und Maße unverbindlich. Änderungen sind vorbehalten.

Все данные и размеры - без обязательств. Мы оставляем за собой право на любые изменения.

FLÄCHENABDICHTUNG

ГЕРМЕТИЗАЦИЯ ПОВЕРХНОСТЕЙ

Die Verlegemaschine **Seal-Master** ist ideal zum Verlegen von Bitumen-Schweißbahnen auf Betonflächen geeignet. Durch die baustellen-gerechte Ausführung und Wendigkeit der Maschine wird eine hohe Verlegeleistung bei gleichbleibender Einbauqualität erreicht. Der hydrostatische Fahrtrieb ermöglicht ein stufenloses Einstellen der Verlegegeschwindigkeit. Mit Arbeitsbreiten bis zu 1 m und Bitumenbahnen bis zu 60 m Länge, erreichen Sie schnell und effizient Ihr Arbeitsziel.

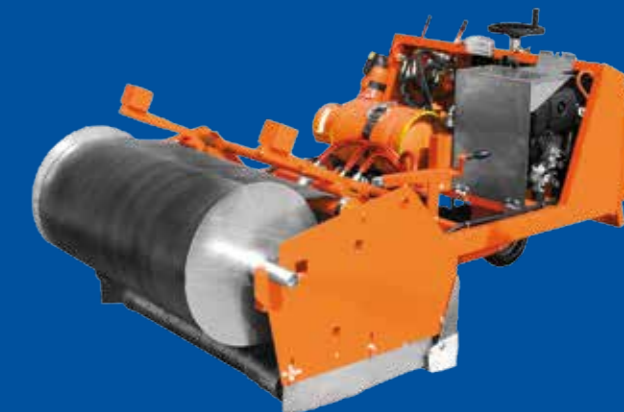
Die Oberflächenfräse der Typenreihe **SC** ist flexibel und besonders für kleine Flächen und beengte Verhältnisse einsetzbar. Die Oberflächenfräse eignet sich vor allem für das Ausgleichen von Übergängen und Anschlüssen im Asphaltbelag sowie partiellen Unebenheiten. Des Weiteren dient sie dazu, die Griffigkeit bei Asphalt oder Beton wieder herzustellen, zu strukturieren und den Belag aufzuhellen. Zusätzlich können Markierungen entfernt und Formgebungen für Wasserabläufe angelegt werden. Diese unterschiedlichen Arbeiten werden mit dem diamantschneidenden Spezialwerkzeug durchgeführt. Die Kombination der robusten Maschine und dem Spezialfräser ergeben eine gute Standzeit der Werkzeuge und eine gute Abtragleistung.



Oberflächenfräse
Поверхностная фреза

Укладочная машина типа **Seal-Master** идеально подходит для укладки битумных сварных полотен на бетонных поверхностях. Благодаря конструкции и маневренности машины, отвечающим условиям работы на строительном участке, машина достигает высокую производительность при неизменном качестве укладки. Гидростатический привод хода позволяет беступенчато регулировать скорость укладки. При ширине укладки до 1 м и битумных полотен длиной 60 м Вы быстро и эффективно добьетесь цели работы.

Поверхностная фреза типовой ряда **CJ** это гибкое устройство и особенно применимо для малых поверхностей и стесненных условий работы. Поверхностная фреза подходит, прежде всего, для выравнивания переходов и соединений в асфальтовом покрытии, а также отдельных неровностей. Кроме того, она служит для восстановления шероховатости асфальта или бетона, для структурирования и осветления покрытия. Дополнительно можно удалять дорожную разметку и подготовить формирование водостоков. Эти различные работы проводятся при помощи специального инструмента с использованием алмазного диска. Комбинация прочной машины и специальных фрез дают в итоге длительный срок службы инструментов и большую производительность.



Verlegemaschine
Укладочная машина

Typ	Benennung	Maße L-B-H mm	Gewicht kg	Antrieb
Тип	Наименование	Габариты Д-Ш-В мм	Вес кг	Привод
SC 220 - B	Oberflächenfräse	1.600 x 600 x 950	81/95	Benzinmotor
SC 220 - B	Поверхностная фреза	1.600 x 600 x 950	81/95	Бензиновый мотор
SC 220 - E	Oberflächenfräse	1.600 x 600 x 950	78/92	Elektromotor
SC 220 - E	Поверхностная фреза	1.600 x 600 x 950	78/92	Электромотор
Seal - Master 1030	Verlegemaschine	2.250 x 1.220 x 1.150	660	Dieselmotor
Seal - Master 1030	Укладочная машина	2.250 x 1.220 x 1.150	660	Дизельный мотор

Alle Angaben und Maße unverbindlich. Änderungen sind vorbehalten.

Все данные и размеры - без обязательств. Мы оставляем за собой право на любые изменения.

BITUMEN AND MORE...

schaefer-technic.com

FUGENTECHNIK

ТЕХНИКА ДЛЯ ЗАЛИВКИ ШВОВ

MASCHINEN FÜR DEN STRASSENBAU UND STRASSENUNTERHALT
МАШИНЫ ДЛЯ СТРОИТЕЛЬСТВА И СОДЕРЖАНИЯ ДОРОГ

Friedrich-List-Str. 41-45
70736 Fellbach
Germany

Fon +49-711-95 79 30 10
Fax +49-711-95 79 30 60

mail@schaefer-technic.com
www.schaefer-technic.com